



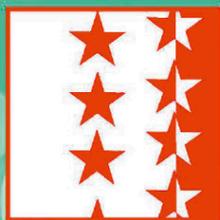
Fondée en 1939

SOCIÉTÉ DES SOURDS DU VALAIS

Gehörlosenverein Wallis



82^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SAMEDI 28 NOVEMBRE 2020



Sommaire

Procès-verbal de la 81 ^e AG	page	3-13
Rapport du président	page	14-17
Rapport de la conférence nationale SGB-FSS	page	18-19
Rapport de l'assemblée des délégués SDS	page	20-21
Rapport de la section des Aînés	page	22
Rapport de la section Animation Clair'S	page	23-24
Rapport de la section Bowling	page	25-26
Rapport de la Communauté des Sourds du Valais	page	27-28
Rapport de la section Jass	page	29
Rapport de la section Football masculin	page	30
Rapport de la section Ski	page	31
Rapport de la foire du Valais	page	32-34

Rapports des comptes

Caisse Foire du Valais	page	35
Caisse principale	page	36-37
Caisse Clair'S	page	38
Capitaux des sections	page	39
Rapport des vérificateurs	page	40

Procès-verbal de l'assemblée générale du 30 novembre 2019

Lieu : Clair'S, Rue de la Blancherie 61, Sion

1. Bienvenue et salutations

Stéphane Faustinelli, président, ouvre la séance à 10h et souhaite la bienvenue à l'assemblée et en particulier à :

- Florian Chappot, conseiller municipal de la ville de Sion
- Margareth Brutsch, du comité de Forum Handicap Valais
- Pierre-Alain Duc, membre d'honneur

Excusées :

- Marie-Louise Fournier, présidente d'honneur
- Tatjana Bingelli, présidente de la SGB-FSS
- Elsa Kurz, directrice régionale de la SGB-FSS

M. Chappot fait une allocution au nom du conseil municipal de la ville de Sion puis prend congé.

L'ordre du jour est présenté et accepté à l'unanimité.

Aucun divers n'est annoncé par l'assemblée.

Présences :

Sur 106 membres, sont présents :

- 37 membres avec droit de vote
- 2 membres sans droit de vote
- 1 invitée

2. Désignation des scrutateur.trice.s

Isabelle Lattion et Pierre-Alain Duc sont proposés pour cette tâche, **acceptés à l'unanimité par l'assemblée.**

3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 2 mars 2019

Le PV est accepté avec 1 abstention et remerciements à son auteur, Philippe Wieland.

4. Rapports du président et des responsables de sections

Rapport du président

Emmanuelle Raboud, secrétaire, procède au vote pour l'acceptation du rapport du président : **accepté à l'unanimité.**

Rapports des sections

Bruno Mercier fait remarquer que la section football propose aujourd'hui des activités variées comme l'unihockey par exemple. Il trouve cela bien mais pense qu'il faudrait changer le nom de la section car cela relève plus du loisir que du football à proprement parler.

Stéphane Faustinelli ajoute que la même remarque a été transmise par Alex Minganti par écrit. Il informe également qu'une discussion sur ce thème a eu lieu lors de la dernière assemblée de la section football. Stéphane espère pouvoir donner plus de nouvelles à ce sujet prochainement.

Pas d'autres remarques sur les rapports des responsables des sections, ils sont **acceptés à l'unanimité.**

Jörg Matter remercie pour la traduction en allemand des rapports.

Stéphane Faustinelli informe que les rapports étaient traduits jusque-là par Michele d'Auria, traducteur professionnel. Celui-ci a annoncé qu'il arrêterait cette tâche. Il accomplissait un énorme travail qu'il en soit chaleureusement remercié ici. Le comité va réfléchir à un moyen de le remplacer.

Stéphane Faustinelli remercie également l'ensemble du comité et des responsables de section de tout leur travail et leur engagement.

5. Rapport des caisses principale et du Clair'S

Caisse principale

Rolande Praplan, trésorière, attire l'attention sur la date de bouclage. Les comptes n'ont pas pu être bouclés avant le 10.10.2019 en raison du retard de versement de la subvention de l'Etat (pour la location du Clair's et de la cave).

Elle informe également que le total des recettes indiqué sur les documents est faux mais que les chiffres mentionnés dans les rubriques sont corrects.

Elle précise également que la comptabilité de chaque section a été vérifiée par les deux vérificateurs des comptes, Gilles Tschopp et Marlyse Faustinelli sauf pour celles des sections : aînés, bowling, football et jass qui ont leurs propres vérificateurs des comptes.

Stéphanie Aymon demande à quoi correspond la différence de CHF 3'000.- dans les capitaux de la section « Histoire du Valais ». Réponse de Rolande Praplan : Il s'agit des CHF 3'000.- qui ont été injectés dans la caisse de la Foire du Valais, décision prise par vote des membres lors de la dernière assemblée générale de 2018 (Attention, pas l'assemblée générale extraordinaire du 2 mars 2019 !).

Jörg Matter demande ce que sont les fonds « Jeunes sourds » et « FC Femmes ». Réponse de Rolande Praplan : le fonds « Jeunes sourds » a été créé il y a plus de 10 ans, lorsque Stéphanie Aymon et Rolande avaient cherché de l'argent pour organiser des activités avec les jeunes sourds. Quant au fonds « FC Femmes », il s'agit d'un fonds attribué autrefois à la section Deaf femmes romandes qui a ensuite changé son nom en FC Femmes et le nom du fonds a été adapté en conséquence. Par la suite, ce fonds a été attribué à la section bowling.

Caisse du Clair'S

Même remarque pour la date de bouclément que pour la caisse principale.

Jörg Matter demande si la salle dans laquelle nous nous trouvons pour l'assemblée (la salle à côté du local Clair'S) fait partie des locaux du Clair'S ? Stéphane Faustinelli lui répond que non, l'assemblée générale se tient de manière exceptionnelle dans cette salle, gracieusement mise à disposition par l'agence immobilière Gefimmo.

Vanessa Tavaglione-Rozas demande à quoi correspond la dépense de CHF 150.- de la rubrique « location « Clair'S » (cours Isf et autre) » ? Réponse de Rolande Praplan : la recette de CHF 5'513.50 provient de

la location du local par d'autres sociétés. La dépense de CHF 150.- est une ristourne effectuée à la section bowling lorsque cette dernière voulait organiser un événement avec Junior'94. Ils devaient verser

CHF 300.- (CHF 150.- par association). Comme ensuite la manifestation a été organisée sans Junior'94, CHF 150.- ont été rétrocédés à la section bowling.

6. Rapport des vérificateurs des comptes

Les vérificateurs sont Gilles Tschopp et Marlyse Faustinelli. Cette dernière remplace Laetitia Rossini qui avait été nommée vérificatrice des comptes lors de l'assemblée générale 2016 mais qui a dû se récuser en raison de son entrée au comité lors de l'assemblée générale extraordinaire du 2 mars 2019.

La vérification des comptes a eu lieu le 12 octobre 2019, plus tard que prévu en raison de ce retard de versement de la subvention de l'Etat. A part ce retard, tout s'est bien passé et les vérificateurs proposent d'approuver les comptes.

Les comptes de la Foire du Valais ne sont pas encore bouclés, ils le seront au début de l'année prochaine. La présentation de ces comptes se fera lors de la prochaine assemblée générale.

Les comptes sont approuvés à l'unanimité avec un Immense merci à la trésorière, Rolande Praplan.

7. Décharge

Décharge est donnée au comité pour son travail à l'unanimité.

Le comité au complet est grandement remercié de son travail.

8. Nominations d'un.e vérificateur.trice et d'un.e suppléant.e de comptes

Bruno Mercier et Vanessa Tavaglione-Rozas sont nommés à l'unanimité au poste de vérificateur.trice des comptes.

Gilles Tschopp est également nommé à l'unanimité comme suppléant en cas de besoin.

9. Admissions, démissions et radiations

Admissions :

- Sophie Bula
- Jéhanne Fleury
- Jacques-Antoine Fournier
- Virginie Taillard (excusée)

Malgré leur absence à cette assemblée, **ces nouveaux membres sont acceptés à l'unanimité.**

Démissions :

- Floriane Capaz
- Paula Gonçalves

Radiations :

- Mario de Cocatrix
- Benedikt Murmann

Ces deux personnes sont radiées en raison du non-paiement de leurs cotisations et ce malgré de multiples rappels ainsi que de nombreuses tentatives du comité d'entrer en contact avec eux.

Jörg Matter plaide en leur faveur en disant qu'ils ont des circonstances atténuantes pour ne pas avoir payé leurs cotisations. Stéphane Faustinelli est d'accord et dit qu'il ne s'agit pas que du problème de non-paiement de leur cotisation. La radiation a été décidée car ils n'ont jamais répondu aux tentatives du comité de prendre contact avec eux. Le comité estime que, si cela les avait intéressés, ils se seraient manifestés.

10. Budget 2020

Conformément aux statuts, les budgets ne sont pas soumis au vote de l'assemblée. Toutefois, ils sont présentés dans un but d'information et d'échange avec les membres.

A propos du budget principal :

Il est demandé à quoi correspond les CHF 850.- de frais de l'assemblée générale ? Réponse : ils correspondent à l'impression de

la brochure et des convocations ainsi qu'à divers frais pour l'assemblée générale.

Pascal Lambiel trouve qu'il ne faudrait pas mettre les avis mortuaires au budget car cela fait un peu morbide à son goût. Le comité lui répond qu'il préfère garder ce poste au budget. Toutefois, proposition est faite d'en discuter dans les divers.

A propos du budget du Clair'S :

Michel Cicoira fait la même remarque que Pascal Lambiel à propos des avis mortuaires qui sont également budgétisés pour le Clair'S. Stéphane Faustinelli rappelle que ce point a été reporté aux divers et remercie l'assemblée de ses questions et remarques à propos du budget.

11. Programme 2020

Laetitia Rossini remercie les responsables des sections pour l'envoi de leurs programmes. Elle indique que de nouvelles activités peuvent être ajoutées par la suite et rappelle de faire attention aux collisions de dates. Elle passe en revue le programme.

A la question d'un membre de l'assemblée, elle indique que la SGSV-FSSS a changé de nom, il s'agit maintenant du SDS (Swiss Deaf Sport).

Liliane Constantin informe que, pour la sortie des aînés du 11 mars 2020, le rendez-vous se fera au Clair'S à 16h pour pouvoir se rendre ensuite à Vétroz. Des informations seront envoyées ultérieurement.

Daniel Cuennet fait remarquer que le championnat romand de jass du 18 avril n'aura pas lieu à Neuchâtel comme indiqué dans le programme mais à La Chaux de Fonds.

Question est posée sur ce qu'est la fête des sections le 4 juillet. Stéphane Faustinelli informe qu'il s'agit de l'envie de rassembler toutes les sections pour une activité commune, des informations plus précises suivront.

Laetitia Rossini profite de la présence de Daniel Cuennet (qui est également membre du comité du SDS) pour lui demander où se déroulera la journée du sport populaire du SDS du 5 septembre. Daniel lui répond que le lieu n'a pas encore été décidé.

Stéphane Faustinelli remercie Laetitia Rossini pour sa présentation et ajoute que des conférences seront insérées à ce programme à des moments opportuns et en fonction des besoins.

A propos de la conférence sur le séisme, Stéphane Faustinelli rappelle que cette année, l'Etat du Valais avait organisé une journée de prévention en cas de séisme pour toute la population. Cependant, cette journée n'avait pas été rendue accessible aux sourds et malentendants. Un courrier avait été envoyé au Conseiller d'Etat M. Frédéric Favre qui s'en était excusé. Une séance spéciale destinée aux sourds sera organisée, probablement, le samedi 12 septembre 2020. Cette date doit encore être confirmée. Si elle est validée elle coïncidera avec les 10 ans du Clair'S.

12. Propositions

Nouvelle section Animation Clair'S :

Liliane Constantin présente la proposition en se référant à l'information sur ce sujet envoyée avec la convocation pour l'assemblée générale. Elle précise qu'il y a besoin de renfort au sein du groupe d'animation, les intéressés peuvent s'annoncer et même participer à une réunion pour se rendre compte de ce que cela veut dire.

Si la proposition que le groupe animation devienne une section est acceptée, il faut savoir que cette nouvelle section ne ferait pas une assemblée annuelle de son côté comme les autres sections. L'assemblée générale de la société sera donc également l'assemblée générale de cette section.

Informations :

- Pour les animations, il est possible de demander des soutiens financiers à la SGB-FSS. Pour cela des dossiers de projets doivent être déposés auprès de la SGB-FSS avant le 15 août. Le groupe animation va se pencher sur la question.
- Pascal Lambiel rappelle que les propositions d'animation doivent se donner en avance au groupe d'animation et non à la dernière minute. Stéphane Faustinelli le remercie de son intervention et ajoute qu'en effet, les idées sont toujours les bienvenues pour toutes les sections.

Vote : A l'unanimité, l'assemblée accepte que le Clair'S devienne une section de la SSV.

13. Divers du comité

Prix spécial et prix d'encouragement :

Il n'y a pas de prix spécial et d'encouragement cette année et le comité est en train de préparer un règlement pour clarifier l'attribution de ce prix.

Il y a toutefois quelques prix de félicitations qui sont attribués à :

- Sophie Bula, nouvelle membre, pour sa sélection aux championnats du monde de badminton.
- Vanessa Tavaglione-Rozas, Laetitia Rossini et Reto Schellenberg pour leur sélection aux championnats du monde de bowling.

25 ans de fidélité :

Décernés à Laetitia Rossini et Henri Mauron.

Avis mortuaire :

Un avis mortuaire coûte CHF 260.-. Il a été décidé que la moitié sera payée par la caisse principale et l'autre moitié sera partagée entre toutes les sections soit entre CHF 20.- et 25.- par section. La majorité des sections a accepté cette manière de faire.

Pascal Lambiel réitère sa remarque concernant l'inscription aux deux budgets de ces avis mortuaires. Stéphane Faustinelli lui répond avoir pris note de sa remarque.

Statuts :

Des articles sont à revoir. Par exemple, suite à la réunion avec la ville de Sion, cette dernière a fait remarquer à la société qu'il faudrait ajouter aux statuts la possibilité d'avoir des membres collectifs. Ainsi, la ville pourrait par exemple devenir membre et payer une cotisation de soutien. Le statut des membres sympathisants entendants mériterait également une réflexion.

Le comité va réfléchir à tout ça et une proposition sera faite pour la prochaine assemblée générale.

Archives :

Emmanuelle Raboud explique que les archives de la société sont actuellement dispersées un peu partout. Il faudrait rassembler tout cela au même endroit mais à la cave il n'y a pas assez de place. Les archives de la SSV peuvent être déposées aux archives de l'Etat du Valais. Il est possible de conclure un contrat renouvelable, par exemple tous les 10 ans ou tous les 30 ans, etc. Les modalités d'utilisation (rythme de dépôts des documents, personnes autorisées à consulter, etc.) sont à discuter. L'équipe qui travaille dans ces archives viendra voir au Clair'S l'état et le volume actuels des archives.

Les membres sont invités à apporter tout ce qu'ils ont en leur possession qui pourrait concerner la société. Les professionnels des archives de l'Etat du Valais feront le tri entre ce qu'il convient de garder ou non.

Daniel Cuennet témoigne de l'expérience vécue par la Société des Sourds de Fribourg qui a aussi archivé ses documents. Cependant, il ne s'agissait que des procès-verbaux et non de photos ou autres documents. Pour cela, ils sont en train de faire un grand travail pour scanner toutes les photos afin de les conserver sous forme numérique. De plus, à Fribourg, les archives sont consultables par tout le monde mais les documents ne peuvent pas être emportés.

Stéphane Faustinelli informe qu'une visite des archives sera organisée pour voir comment tout cela se passera.

Nuit des musées cantonales :

Après plusieurs tentatives qui n'ont pas perdurées, de nouvelles discussions ont démarré pour rendre les musées accessibles aux sourds et malentendants. Le 13 novembre, un petit groupe s'est réuni pour échanger à ce propos et imaginer un nouveau projet dans le but d'être présenté à la Nuit des musées 2020. Plus d'informations seront communiquées lorsque le projet aura avancé.

Adresse mail et site internet :

Dès janvier 2020, les adresses mail du comité et du site internet vont changer. Ainsi, le « .com » va être remplacé par un « .ch ».

Quelques nouveautés sur le site :

- la possibilité de voir le planning d'occupation du Clair'S. Ainsi, si quelqu'un désire louer le local, il lui sera possible de voir directement sur le site si la salle est libre ou non. Ensuite, s'il désire réserver la salle, il suffira d'envoyer un mail à l'adresse : localclairs@gmail.com. C'est alors Christine Duc qui recevra le message et mettra le calendrier à jour.
- Un formulaire de contact a été créé sur le site internet afin de permettre aux visiteurs de contacter directement la société.

D'autres modifications seront encore apportées au site pour le moderniser, les membres en seront informés.

Foire du Valais :

Les comptes seront bouclés vers la fin du mois de janvier ou début février. Lorsque cela sera fait, les comptes seront présentés.

Un grand merci de toutes les visites et l'engagement de toutes et tous.

14. Divers

Jörg Matter remercie la société de l'envoi de la carte de condoléances pour le décès de son père. Il demande si le comité a bien reçu sa carte de remerciements. Le comité va regarder s'il l'a bien reçue et lui répondra.

Une petite surprise clôt l'assemblée... Le comité avait envie d'apporter un petit cadeau pour tout le monde. Mais comme cela n'était pas possible, un tirage au sort est organisé avec les numéros inscrits sur la carte de vote. Le numéro gagnant est le 21 et c'est Jörg Matter qui remporte une boîte de chocolat.

Un vote consultatif est organisé pour savoir si les membres préfèrent avoir l'assemblée générale le matin ou l'après-midi. Après quelques discussions et échanges d'avis, les membres se sont exprimés par main levée :

24 membres préfèrent le matin et 9 préfèrent l'après-midi.

Bruno Mercier fait encore remarquer que sur le programme de l'assemblée, il est noté que l'assemblée se tient à l'ORIF du Pont-de-la-Morge, ce qui est une erreur. Stéphane Faustinelli rappelle que c'est la convocation à l'assemblée générale qui fait foi et non le programme.

Stéphane Faustinelli clôt l'assemblée à 12h en remerciant tous les participants et en souhaitant une bonne suite à tout le monde !

Sion la rédaction du PV : Philippe Wieland

Rapport du président 2019-2020

Nous avons réussi avec succès non seulement à organiser la semaine de sensibilisation à la Foire du Valais en octobre 2019 mais aussi à maîtriser son financement avec un excédent de recettes. Je vous laisse lire le rapport de la semaine dans les prochaines pages de la brochure.

Le conseiller communal de la Ville de Sion, M. Florian Chappot, a aimablement fait un discours devant une bonne quarantaine de membres à notre assemblée générale. Les membres présents ont en outre accepté la création d'une nouvelle section appelée « Animation Clair'S » avec son budget et ses objectifs bien définis.

Je tiens d'ores et déjà à remercier les membres du comité et les responsables des sections ainsi que les caissier.e.s de leurs engagements fournis durant l'année 2020 malgré le semi-confinement dû à la pandémie du Covid-19.

Par chance, le Triangle de l'Amitié a pu être organisée juste avant la décision du Conseil fédéral. La manifestation a été organisée avec un grand succès par l'infatigable responsable de la section de ski, Françoise Gothuey-Wyer, ce dont nous la remercions chaleureusement.

Les rapports des sections sont à lire dans la présente brochure.

Les membres du comité, Emmanuelle Raboud, Rolande Praplan et Laetitia Rossini et moi-même, nous sommes réunis quatre fois et avons abordé des points importants dont :

- La révision complète des statuts de la Société des sourds du Valais qui sera soumise aux membres pour approbation lors de la prochaine assemblée générale.
- Les archives de la société depuis sa création jusqu'en 2010 ont été déposées aux Archives cantonales à la Médiathèque-Valais, à Sion.

- Grâce au soutien financier de la Fondation culturelle des sourds (Fr. 10'000.- par année pour une période de 3 ans) et à la possibilité d'obtenir un soutien financier de l'OFAS selon l'article 74 par l'intermédiaire de la SGB-FSS, nous avons pu engager pour la première fois pour la SSV une animatrice socioculturelle, Francine Dupasquier. Elle a commencé son travail le 1^{er} octobre 2020 principalement pour la section Animation Clair'S.
- Quant à la politique sociale, nous avons réagi auprès du président du Conseil d'Etat, M. Roberto Schmidt, pour le manque d'accessibilité aux informations lors de ses conférences de presse sur la pandémie du Covid-19. Malheureusement, sa réponse à notre demande d'un meilleur accès a été négative car ces conférences de presse étaient destinées aux médias et il a relevé que c'était à Canal9 d'organiser la présence des interprètes entre autres. Nous poursuivons notre combat pour une meilleure accessibilité et une interpellation parlementaire sera déposée, par une députée, à une des prochaines sessions du Grand Conseil.
- Une rencontre avec M. Florian Chappot, conseiller communal de la Ville de Sion et M. Yann Roduit, chef du service des affaires sociales, pour leur expliquer nos activités a eu lieu.
Le message du président de la Ville de Sion, M. Philippe Varone, à l'occasion du 1^{er} Août a été diffusé sur le site internet de la commune avec le sous-titrage. Nous lui remercions de ce bel exemple d'accessibilité pour la population de la commune de Sion.
- Une rencontre avec le chef du service de l'action sociale, M. Jérôme Favez et la cheffe de l'Office de coordination pour des institutions sociales, Mme Margot Venetz, a eu lieu le 7 septembre 2020. Nous avons le plaisir de vous annoncer que l'Etat du Valais nous a accordé une subvention supplémentaire de Fr. 20'000.- pour les prestations de la société et pour le poste d'animatrice socioculturelle. Nous y avons également évoqué :
 - o l'accessibilité aux émissions télévisées soutenues par les services de l'Etat du Valais et
 - o la création d'un fonds pour les missions d'interprétation en langue des signes.

- Le projet de révision de la loi sur l'intégration des personnes handicapées est à l'étude. Rolande Praplan a participé en novembre 2019 au « World café » afin d'apporter des propositions d'amélioration des droits et d'accessibilité des personnes sourdes et malentendantes.
- La révision totale de la Constitution valaisanne est à mi-chemin et j'ai pu rencontrer trois membres de la constituante pour que l'accès à l'information, dont la reconnaissance de la langue des signes, soit inscrite dans la Constitution.
- La rencontre avec le président de l'antenne valaisanne de la Loterie Romande, M. Jean-Maurice Tornay, a eu lieu. Ceci pour recevoir des conseils pour les prochaines demandes d'aide financière pour nos activités.

Nous suivons attentivement l'évolution de nos droits aussi bien dans la Constitution que dans la loi sur l'intégration des personnes handicapées pour qu'ils y soient bien inclus.

Avec la collaboration de Mme Anne Bourban, médiatrice culturelle du Musée d'histoire du Valais, un groupe de travail, composé de Noha El Sadawy, médiatrice culturelle, de Rolande Praplan, d'Adrien Pelletier et d'Aline Fournier (tous sourd.e.s) a été mis en place pour travailler sur le concept « Les drôles de mots de l'histoire » en langue des signes. Le concept devrait se terminer au printemps 2021.

Le théâtre Les Halles de Sierre a établi un concept pour l'accessibilité des personnes handicapées, dont des personnes sourdes et malentendantes, a invité Rolande Praplan pour une sensibilisation aux professionnels du théâtre. Rolande a également sensibilisé des enfants à la surdité lors d'un Passeport Vacances à Vouvry.

L'assemblée des délégués de la Swiss Deaf Sport (Ex-Fédération sportive des sourds de Suisse), initialement prévue au printemps 2020, a eu lieu le 29 août 2020 à Bâle avec notre représentante, Laetitia Rossini, et Vanessa Rozas. Nous félicitons une de nos membres, Mme Emilia Karlen, pour son élection au comité exécutif de la SDS. Voir sur le site : www.swissdeafsport.ch pour plus d'informations.

La conférence nationale de la Fédération suisse des sourds a été organisée le 8 février 2020 avec les délégués de toute la Suisse, dont Emmanuelle Raboud qui a représenté la société. La nouvelle stratégie 2021-2025 de la SGB-FSS a été surtout débattue durant la

conférence. La stratégie aurait normalement dû être approuvée par l'assemblée des délégués qui n'a malheureusement pas eu lieu cette année. Mais un vote par correspondance pour l'approbation de la stratégie 2021-2025 a été organisée au début du mois d'octobre 2020.

En dernier, le site sur l'histoire des sourds du Valais : www.histoire_sourds_valais_ch a été dissous et les textes ont tous été transféré sur notre site internet : www.ssvalais.ch. Je tiens à remercier Ludovic Duc de son travail comme webmaster, qui y insère régulièrement et souvent des informations de la SSV et de ses sections et les met à jour.

Pour terminer, je remercie les membres du comité pour leur travail et leur collaboration, surtout Philippe Wieland pour la rédaction des procès-verbaux et Karin Coray pour les traductions en allemand.

Nous réitérons tous nos remerciements au Canton du Valais, à la Ville de Sion et à la SGB-FSS ainsi qu'aux donateurs qui ont continué à soutenir nos activités.

Stéphane Faustinelli
Président

Rapport de la conférence nationale SGB-FSS

Le titre de ce rapport ne comporte pas d'erreur. Il s'agit bel et bien d'une conférence nationale et non régionale comme les dernières années. En effet, les deux conférences régionales (suisse romande et suisse allemande) ont été réunies pour la première fois. A noter que la Suisse italienne n'a jamais eu de conférence régionale dans le passé.

Thomas Viguiet et Regula Perrollaz, représentants des deux grandes parties linguistiques de la Suisse, ont accueilli les délégués des membres collectifs de la Fédération suisse des sourds (SGB-FSS) provenant de toute la Suisse y compris du Tessin, le samedi 8 février 2020 à Berne, et ont dirigé la conférence nationale tout au long de la journée. La soussignée y a représenté la Société des sourds du Valais.

La matinée a été consacrée aux « affaires courantes », notamment la rétrospective et les perspectives entre autres. La rétrospective de l'année 2019 a permis Elsa Kurz, directrice régionale pour la partie romande, d'annoncer la conclusion d'un nouveau contrat de prestations avec l'OFAS pour la période 2020-2023 après 6 mois d'âpres négociations. Le postulat demandant la reconnaissance des langues des signes a été accepté par le Parlement fédéral l'automne dernier. Les nouveaux statuts de la SGB-FSS ont été approuvés par les délégués lors de l'assemblée des délégués. Plusieurs personnes ont eu l'occasion de découvrir ou de se commémorer du travail inlassable de Markus Huser en faveur des sourds à travers une projection du film qui lui a été consacré, à plusieurs endroits différents. La reconnaissance de la profession de formateur de langue des signes par le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation est en bonne voie. Le guide pour l'inclusion et la diversité à l'intention des employeurs-entreprises a été paru.

Quant aux perspectives, Ruedi Graf, directeur régionale pour la partie alémanique, a cité, parmi d'autres points, la création d'une plateforme numérique d'apprentissage des langues des signes pour faire face à l'évolution technologique, l'accessibilité des personnes sourdes au marché du travail et la Journée internationale des langues des signes 2020 qui se déroulera le 23 septembre 2020.

Des informations sur le règlement de financement des prestations ont été données par la fédération. Ledit règlement a été modifié en raison

des difficultés à le comprendre et a par conséquent clarifié, d'où les encouragements à y recourir. La nouvelle répartition des fonds plus en adéquation avec les besoins réels des sociétés a également été abordée. La liste des associations auxquelles la fédération a accordé un soutien financier pour leurs projets sera publiée sur son site internet.

La stratégie 2021-2025 a été au menu de l'après-midi. Après un passage en revue de l'état des lieux de la stratégie 2016-2020, place est laissée aux délégués de s'exprimer sur des sujets de la nouvelle stratégie. Leurs remarques, telles que l'ajout du thème de l'éducation dans le plan d'action, ont été prises en compte et la version remaniée sera soumise au vote des représentants des membres collectifs de la SGB-FSS à la prochaine assemblée déléguée.

L'annonce du 4^{ème} Congrès international qui aura lieu en Allemagne cet été a fait office de clôture de cette journée studieuse.

Emmanuelle Raboud

Rapport de l'assemblée des délégués de la SwissDeafSport (SDS)

Le 29 août 2020 a eu lieu l'assemblée des délégués de la SDS à Bâle. Vanessa Tavaglione et moi y avons participé en tant que déléguées de la SSV. L'assemblée a été incroyablement longue et compliquée, on n'avait jamais vécu cela auparavant. Il y avait beaucoup de problèmes et les débats étaient interminables. Rien n'était clair ni organisé, un flou général qui provenait notamment des désaccords et des tensions qui régnaient au sein du comité exécutif de la SDS.

Nous sommes ensuite passés aux points de l'ordre du jour qui nécessitaient un vote. Il y avait trois points concernant la stratégie qui étaient soumis au vote de l'assemblée. Alors que ces points étaient présentés, un membre du comité est intervenu et s'est opposé énergiquement à la présentation. Il refusait que ces points soient discutés car le comité exécutif n'avait reçu aucune information à leur sujet. Etant donné que personne n'était au courant, il a exigé que ces points soient reportés. Cette intervention a suscité de grands débats jusqu'à midi. Ensuite, vu l'heure, il a été décidé de faire une pause pour aller manger.

A la pause, les discussions étaient encore très animées. Tout le monde se sentait perdu et se demandait ce qui allait se passer ensuite.

Au retour de la pause, pour plus de clarté, les points 1 à 8 de l'ordre du jour ont été repris, à savoir tous les points jusqu'à la décharge du comité. Du côté romand, après avoir bien réfléchi, nous avons décidé de ne pas donner décharge au comité en raison de tous ces problèmes. Nous voulions refuser la décharge et demander au comité de clarifier les points flous.

Mais au final, les points 1 à 8 ont tous été acceptés en raison du vote des alémaniques qui sont largement majoritaires. Le point de vue romand n'a pas fait le poids et c'est donc l'avis des alémaniques qui a été décisif, ce qui n'est pas étonnant.

Il était par contre clair que, même si la décharge était donnée au comité, les 3 points mis en suspens concernant la stratégie seraient reportés et revus ultérieurement..

Puis nous sommes passés au renouvellement du comité exécutif. Ce fut un moment très intéressant en raison des quatre candidatures de choix au poste de président(-e). Nous sommes passés au vote en

inscrivant le nom de la personne de notre choix sur les bulletins. La personne qui remporterait la majorité des 21 voix serait élue. La procédure a été rapide et c'est la première fois qu'une femme est élue présidente, de toute l'histoire de l'organisation sportive. Il s'agit de Sélina Lutz, félicitations à elle ! C'est un atout pour la Romandie qu'elle représente également. Les trois autres candidats qui se présentaient à l'élection du rôle de président ne souhaitaient pas continuer dans le comité et se sont retirés. Quatre nouveaux membres qui se sont proposés pour le comité exécutif : un homme et trois femmes, dont Emilia Goren-Karlen. Toutes nos félicitations vont à Emilia, notre valaisanne, qui a été élue en tant que membre du comité exécutif.

Encore une information pour les personnes qui ont leur licence SDS : avec les licences, il vous sera possible de commander une carte de fidélité chez Ochsner Sport qui vous permettra de bénéficier de nombreux avantages dont des rabais allant jusqu'à 35%. N'hésitez pas à profiter de cette offre et à commander votre carte. Ensuite, 1% de tous les achats que vous effectuerez sera reversé à la SDS par Ochsner Sport. Vous soutiendrez ainsi la SDS avec vos achats.

Laetitia Rossini

Rapport de la section des Aînés

Cette année 2020 nous en a fait voir, nous sommes passés par un chamboulement complet, car pour notre section Aînés, nous étions dans le groupe des personnes à risques du Covid-19.

De mars à juin, plusieurs de nos rencontres ont été annulées.

Dès mi-juin, le Conseil fédéral ayant permis les rencontres, nous avons repris tout gentiment des petites rencontres en nombre réduit et en prenant toutes les précautions conseillées.

Tout le programme du calendrier prévu a été revu et corrigé, les visites prévues de la Brasserie valaisanne et de la distillerie Morand, du pique-nique à Rarogne ont été purement annulées.

Mercredi 10 juin, première rencontre timide au local Clair's avec balade aux alentours de l'aérodrome et goûter.

Mercredi 8 juillet, nous nous sommes retrouvés aux Marécottes pour un repas en commun au restaurant du Zoo. Un grand merci à Hélène qui nous a gentiment accueillis chez elle pour l'apéritif.

Pour l'année 2021, nous ne connaissons pas encore ce qui va se passer avec ce Covid-19. Il nous faudra certainement nous organiser au plus près des consignes fédérales et cantonales.

Concernant nos membres aînés, nous avons le chagrin de perdre un des nôtres, Gérard Gsponer décédé au mois d'avril et nous réintégrons nos sincères condoléances à notre amie Clorinde.

Pendant le confinement, en tant que responsable de la section Aînés, j'ai essayé de rester contact avec quelques membres par vidéo WhatsApp. Cela m'a donné beaucoup de plaisir à les voir toutes et tous positifs face à cette situation difficile.

Liliane Constantin
Responsable de la section Aînés

Pour les 10 ans du local Clair'S, nous avons prévu une journée d'information sur le séisme le samedi 12 septembre 2020, mais comme dans toutes les manifestations, elle a dû être reportée à l'automne 2021.

Grâce au soutien de la Fédération culturelle des sourds de Lausanne et de la possibilité de recevoir la subvention de l'OFAS par le biais de la SGB-FSS pour certaines prestations, nous avons pu organiser les démarches pour la recherche de candidats pour le poste d'animation socioculturelle et nous avons participé avec le comité de la SSV aux entretiens des candidats.

Notre section est heureuse d'accueillir la nouvelle animatrice culturelle Madame Francine Dupasquier. Elle connaît déjà le monde des sourds, en particulier la surdi-cécité, elle habite à Monthey. Elle a commencé son travail le 1^{er} octobre 2020.

Avec cette nouvelle collaboratrice (env. 10% à 15%), la section pourra travailler sereinement pour les objectifs futurs ainsi que pour la stratégie et planification qui seront proposées par les membres de notre société lors de la soirée d'information et échanges organisée dans le courant printemps 2021.

Pour terminer, je tiens à remercier les membres de la section pour leurs engagements dans les activités culturelles, particulièrement Christine Duc et Clorinde Morard-Gsponer qui rendent le local propre et accueillant.

Nous espérons que la situation sanitaire en Valais, en Suisse ainsi que dans le Monde sera améliorée avant la fin de cette année. Pour que nous puissions reprendre nos activités normalement. Nous pensons aussi à nos jeunes sourds qui viendront participer à toutes les activités proposées.



Section Animation Clair's :
Stéphane, Liliane, Christine,
Clorinde et Anna

Rapport de la section bowling

Les 2 et 3 novembre 2019, le championnat de Suisse a eu lieu à Gland. Nous avons joué en simple et notre valaisan Reto Schellenberg a gagné chez les hommes avec des résultats très serrés, seulement 14 points de différence avec la deuxième place, bravo ! Mark Williams s'est retrouvé 7^{ème} et Michel Cicoira 8^{ème}. Chez les femmes, Laetitia Rossini a pu obtenir une 2^{ème} place et Olivia Pulfer la 5^{ème}. Les cinq joueurs du Valais ont passé la nuit sur place et le lendemain, une autre joueuse, Vanessa Tavaglione-Rozas, les a rejoint pour jouer en double. Laetitia Rossini et Vanessa Tavaglione-Rozas ont réussi une belle performance et sont championnes du double mixte. BRAVO et vive la solidarité féminine ! Michel Cicoira et Reto Schellenberg ont réussi à conserver une médaille du bronze en obtenant la troisième place. Une belle première médaille pour Michel Cicoira. Olivia Pulfer et Mark Williams sont 5^{ème}. Laetitia Rossini a décidé d'arrêter le bowling et termine en ramenant deux belles médailles à la maison.

Le 9 novembre 2019, il y avait 11 équipes en double. Les gagnants sont Vanessa Tavaglione-Rozas et Claude Podevin. Olivia Pulfer et Mark Williams étaient au milieu du classement et ceux qui étaient à deux doigts d'obtenir les médailles de bronze, ce sont Olivier Bezençon et Anastasia Sejrán.

Au mois de janvier 2020 se sont déroulés les championnats entendants vaudois et zurichois avec Vanessa Tavaglione-Rozas (Vaud) et Reto Schellenberg (Zurich). Un grand BRAVO à nos deux joueurs ! Vanessa Tavaglione-Rozas est championne vaudoise en *all event* ce qui signifie en simple, double et triple ! En simple, elle a remporté la 2^{ème} place. Et en double, avec Rani Machoud, elles ont pu atteindre la 2^{ème} place ! Reto Schellenberg a obtenu une bonne 7^{ème} place étant donné qu'il y avait 80 joueurs hommes.

La 11^{ème} coupe de Suisse a eu lieu à la Praille/Genève, le 29 février 2020. 10 joueurs et 6 joueuses étaient présents dont Reto Schellenberg, Mark Williams, Vanessa Tavaglione-Rozas et Olivia Pulfer. C'était un mauvais jour pour les valaisans. La meilleure place

chez les hommes a été obtenue par Mark Williams et chez les femmes, Vanessa Tavaglione-Rozas a pris une belle 3^{ème} place. L'organisation laissait à désirer avec un grand manque d'explications.

De plus, les joueurs ont dû jouer de manière précipitée, sans pouvoir faire de pauses. Tous les valaisans y ont perdu leurs nerfs !!

Ensuite, comme partout, le corona virus est tragiquement arrivé... Tout s'est arrêté.

Le 2 octobre 2020, la section bowling tiendra son assemblée générale. Laetitia Rossini et Isabelle Lathion ont donné leur démission après plusieurs années au comité. Le nouveau responsable élu est Reto Schellenberg. Bon vent au nouveau responsable !

Laetitia Rossini
Responsable de la section bowling



Rapport de la Communauté des sourds du Valais (2019-2020)

11 septembre 2019

Rencontre avec la section des aînés au Clair'S et temps de prière animé avec des personnages bibliques suivi d'un goûter.

6 octobre 2019

Messe le matin à la paroisse entendante à Monthey présidée par le curé Willy Kenda et signée par Rolande pour l'Evangile et Gaëtan. L'assemblée a beaucoup apprécié l'apport de la langue des signes durant la messe. Echos très positifs. Ensuite, nous avons partagé un pique-nique tiré du sac et finalement nous avons vécu l'assemblée générale qui a eu lieu à la maison des jeunes de Monthey.

12 novembre 2019

Après-midi de bricolage de l'Avent au Clair'S et petit temps de prière en vue de se préparer pour la belle fête de Noël.

14 décembre 2019

Fête de Noël au Clair'S. Messe avec notre ami, le chanoine Jean-Michel Lonfat. Très bonne participation, aînés, familles, jeunes, ... Après-midi conviviale avec vin chaud, visite du Père Noël et la traditionnelle tombola. Merci à l'équipe du Clair'S pour l'organisation.

12 février 2020

Rencontre avec la section des aînés au Clair'S à l'occasion du carnaval. Chacun est venu déguisé. Animation et temps de prière par Gaëtan sur la thématique des masques. Puis goûter.

11 mars 2020

Chemin de croix à l'église de Vétroz animé par Gaëtan. En raison de l'augmentation de malades du COVID-19 et de l'insécurité, aucun participant n'est venu.

5 avril 2020

Une grande célébration des Rameaux pour l'ensemble de la Suisse romande était prévue à Bagnes. En raison de la pandémie du

coronavirus, elle a été annulée. Cela dit, sur invitation des paroisses de Bagnes, Rolande, Stéphane, Philippe et Gaëtan ont participé au projet de mise en vidéos des célébrations du dimanche des Rameaux, du Jeudi saint et du dimanche de Pâques.

De plus, notre ami, le pasteur vaudois Jean-Charles Bichet, nous a offert une belle médiation pour la passion du Vendredi saint. Tout cela a été publié pour l'ensemble de la Romandie sur le site www.ssvalais.com. Gloire à Dieu !

16 mai 2020 et 6 juin 2020

Le pèlerinage d'un jour à Brigue au sanctuaire de la Mère Pèlerine ainsi que la fête de la Castalie ont été annulés toujours à cause de la pandémie de COVID-19.

18 juillet 2020

Un petit groupe de personnes sourdes de la Suisse romande et même de France voisine ont participé au pèlerinage alpin du Grand-St-Bernard. L'itinéraire a été adapté à la situation. Nous sommes partis du Super St-Bernard et sommes montés à l'hospice. En route, nous avons célébré la messe avec le prier, Jean-Michel Lonfat. Rolande a signé l'Évangile. Très belle journée en montagne et beau moment d'amitié.

9 septembre 2020

Rencontre remplie de la Joie de se retrouver avec les aînés au Clair'S. Temps de prière et de partage sur la période mouvementée de mars à août 2020. Bonne participation et les personnes ont bien échangé, parlé sur leur réalité. Ensuite goûter fraternel.

Renouvellement du conseil de la communauté

Durant cette année, Rolande et Gaëtan ont pu discuter avec Thomas Magnin pour l'inviter à s'engager dans le conseil de la communauté. Il a la foi, il est jeune. Très bonne nouvelle : Thomas accepte d'entrer au comité comme président à partir de l'assemblée générale de la communauté en octobre 2020.

Rolande & Gaëtan

Rapport de la section de jass et de la pétanque

Le championnat valaisan de jass 2019 s'est terminé.

Le matin, les jasseuses et jasseurs ont joué le 6^{ème} et dernier tour. Après le repas de midi, l'assemblée de la section suivie par la remise des prix a eu lieu.



Le responsable de la section, Pierre-Alain Duc, a remporté le championnat valaisan 2019. C'est la deuxième fois qu'il devient champion valaisan.

Cette année 2020, la section compte 8 jasseuses et jasseurs pour les 6 tours qui se déroulent au Clair'S. Malheureusement, seuls les 1^{er} et 2^{ème} tours ont pu être joués. Les 4 tours suivants ont été annulés en raison du coronavirus.

Le samedi 11 janvier 2020, 6 participants valaisans ont pris part au tournoi populaire de jass à Fribourg. Ernest Helfer a été le meilleur valaisan, se terminant à la 16^{ème} place sur 36.

Le championnat romand de jass prévu le samedi 16 avril 2020 à la Chaux-de-Fonds a été annulé.

J'espère que le jass se jouera encore l'année prochaine.

Par la même occasion, Ernest Helfer, Jean-Bernard Lathion et moi-même tenons à vous informer, en tant que responsables de la pétanque, que le tournoi populaire de pétanque prévu le 6 juin 2020 a également été annulé pour cause de coronavirus.

Pierre-Alain Duc
Responsable de la section de jass et de la pétanque

Rapport de la section football hommes

Football en salle à Chalais

Comme depuis plusieurs années maintenant, l'année 2020 commence toujours par se retrouver pour jouer au football, le 04 janvier à la salle de Gym à Chalais, nous sommes venus 4 fois en tout à la salle de Gym à Chalais, 11 janvier, 15 février, 13 mars et 21 mars a été reporté au 19 septembre 2020 à cause du coronavirus. Comme toujours avec notre section l'ambiance était festive et beaucoup de plaisir.

Unihockey + brochette party à Chalais et à Sion, le samedi 29 août

Initialement prévue pour le 20 juin 2020 et qui a été reporté au 29 août 2020 à cause du coronavirus. 4 personnes se sont inscrites pour venir jouer à l'unihockey et 11 personnes pour la brochette party au CLAIR'S. A cause du coronavirus, c'était plus compliqué d'amener du monde mais ce fut une très belle réussite malgré tout.



Padel à Aigle, le samedi 14 novembre

Initialement prévue pour le 23 mai 2020, le padel a été reporté au 14 novembre 2020 à cause du coronavirus, je vous attends nombreux mais attention les places sont limitées à 8 personnes.

L'année 2020 fût très compliquée à cause du coronavirus et le programme 2020 a été chamboulé, plusieurs activités ont été reportées à d'autres dates et 2 activités ont été annulés dont le foot sur savon et le canyoning.

Malgré tout cela, les membres de la section football ont répondu présents et ont été solidaires. MERCI.

Ludovic Duc
Responsable de la section football

Rapport de la section de ski

Triangle de l'Amitié du 6 au 8 mars 2020

Vendredi en fin de l'après-midi, le temps était découvert. Nous avons eu beaucoup de plaisir de retrouver les amis.

En raison de la météo de la veille, la descente aux flambeaux était annulée.

Le samedi matin, il faisait grand beau. Les skieurs et les snowboarders ont eu beaucoup de plaisir de découvrir une bonne piste. Une équipe de raquetteurs sont venus soutenir les concurrents.

Les résultats de la toute petite course est le suivant :

Slalom hommes : Steve Favre 1^{er}, Olivier Benzençon 4^{ème}, Fabrice Sciboz 7^{ème} et Stéphane Faustinelli 8^{ème}.

Slalom femmes : Anna Favre 1^{ère}.

Slalom garçons juniors : Niall Sciboz 2^{ème} et Philippe Favre 3^{ème}.

Slalom filles juniors : Chiara Favre 1^{ère}.

Snowboard : Laetitia Rossini 1^{ère}, Vanessa Tavaglione-Rozas 2^{ème} et Rani Machoud 3^{ème}.

Nous étions 73 personnes pour le banquet et nous avons eu du plaisir à bavarder ensemble. Nous avons passé une agréable soirée.

Nous gardons d'excellents souvenirs de ce week-end.

Un grand merci particulier :

- à Rolande Praplan (caissière) pour la bonne collaboration ;
- à Laetitia Rossini (responsable du bar) ;
- aux bénévoles (équipe de la section bowling et amis sourds) ;
- à Nicole Meier, responsable de la randonnée en raquettes et
- à mes amis sourds non-membres de la SSV pour la vente des tablettes de chocolats Ragusa.

Françoise Gothuey-Wyer
Responsable de la section ski

Rapport de la foire du Valais

Semaine de sensibilisation sur la Surdité à la Foire du Valais du 26 septembre au 6 octobre 2019 à Martigny

Pour fêter ses 80 ans d'existence, la Société des Sourds du Valais a organisé une semaine de sensibilisation sur la surdité durant la Foire du Valais de l'automne 2019.

La foire du Valais 2019 a dépassé les 245'000 visiteurs et 400 exposants (chiffre record). Le stand de la Société des Sourds du Valais avait pour titre « Sourd, malentendant et alors... » et il a accueilli plus de 3000 visiteurs.

Cette sensibilisation des visiteurs sur la surdité nous a permis de faire connaître le large spectre du monde des sourds et malentendants. En effet, environ 12% de la population a des troubles auditifs, qui vont de la surdité légère à la surdité profonde et une personne sur mille est sourde dès la naissance ou avant l'acquisition du langage. La plupart d'entre elles sont bilingues (langue des signes et langue

Sur notre stand on pouvait trouver :

- Des dépliants et du matériel technique (appels lumineux, réveils, sonnettes d'entrées et autres) mis aimablement à disposition par une quinzaine d'associations et entreprises.
- Des séquences filmées sur les services de diverses organisations d'organisations et des témoignages de personnes sourdes et malentendantes diffusés en boucle sur deux télévisions. Les thèmes principaux étaient : les possibilités d'intégration ou l'inclusion des personnes sourdes et malentendants dans la vie sociale et professionnelle, l'accessibilité à l'information et à la formation grâce à la présence des interprètes en langue des signes, le sous-titrage et les boucles à induction pour les personnes portant des appareils acoustiques
- Trois bornes tournantes expliquant les aspects médicaux et culturels pour la 1^{ère} borne, l'évolution historique des sourds pour la 2^{  e} borne et la vie quotidienne des sourds et malentendants à l'heure actuelle pour la 3^{  e} borne. (Bases d'information de notre tombola).
- Une boucle à induction.
- Plusieurs interprètes en langue des signes présents durant toute la semaine.

Grâce aux informations disponibles et aux explications, plus de 770 participants ont déposé les bulletins du concours avec les 8 questions à cocher dans une grosse boîte : Un bulletin déposé toutes les 8-9 minutes.

Durant les journées thématiques, la Société des sourds du Valais a permis aux 4 organisations partenaires suivantes de présenter leurs actions et prestations :

- La Fédération sportive des sourds de Suisse
- L'Association suisse des parents d'enfants déficients auditifs
- L'Association Suisse des langues parlées complétées
- La Fondation romande des malentendants

La télévision valaisanne Canal 9 et Radio Chablais ont diffusé la vie quotidienne des sourds et les prestations de la Société des Sourds du Valais sur leurs chaînes respectives.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir les enfants sourds de l'Institut du Guintzet de Fribourg et de l'École des Collines de Sion. Les élèves des deux écoles ont pu faire connaissance entre eux et découvrir le stand et la visite didactique.



Des personnalités politiques, des député-e-s, membres de la Constituante, et autres candidats aux élections fédérales ont aimablement répondu à notre invitation. Relevons notamment la visite de Mme la Conseillère d'Etat et cheffe du département de l'action sociale et de la santé publique, Mme Esther Waeber-Kalbermatten et du conseiller national, M. Mathias Reynard.

Mathias Reynard nous a en plus fait le plaisir de participer au tirage au sort de notre concours. Puis, nous avons partagé d'agréables moments avec nos bénévoles durant une collation le dernier soir.

Nous souhaitons remercier les nombreuses entreprises valaisannes et romandes pour leurs lots de tombola. C'est ainsi que 50 participants ont reçu de superbes prix d'une valeur globale de plus de CHF 6500.

Mais le succès de cette semaine de sensibilisation sur la surdité est dû tout particulièrement à la généreuse participation financière des organisations, institutions et communes, que nous remercions ici très chaleureusement. Il s'agit de :

- La Loterie Romande
- La Fédération Suisse des Sourds SGB-FSS
- La Fondation Ernst Gönner
- La Fondation Max Bircher
- La Fondation Lord Michelham of Hellingly
- La Fondation Casino Barrière Montreux
- Banque Raiffeisen
- Migros pour-cent culturel

Et les communes valaisannes de : Ardon, Ayent, Bagnes, Bovernier, Collombey-Muraz, Crans Montana, Evolène, Naters, Nendaz, Port-Valais, Saillon, Sion, Unterbäch, Veysonnaz et Visp.

Toute la manifestation depuis les débuts de sa préparation en avril 2018 jusqu'au dernier jour de la foire a été un succès grâce aussi aux membres du groupe de travail et des bénévoles dont la majorité est sourde ou malentendante à savoir :

Stéphanie Aymon ; Laurent Barras ; Marlyse Beney ; Liliane Constantin ; Gaby Constantin ; Christine Duc ; Pierre-Alain Duc ; Stéphane Faustinelli ; Marlyse Faustinelli ; Françoise Gothuez-Wyer ; Jean-Bernard Lathion ; Thomas Magnin ; Clorinde Morard-Gsponer ; Rolande Praplan ; Emmanuelle Raboud ; Laetitia Rossini ; Brigitte Seydoux ; Michael Steiner ; Virginie Taillard ; Vanessa Tavaglione.

Ces bénévoles dynamiques méritent un GRAND MERCI et qu'ils gardent un très beau souvenir de cet engagement merveilleux !

Février 2020
Stéphane Faustinelli

Compte de résultat Foire du Valais 2019 Février 2019 - Juin 2020

	Recettes	Dépenses
Produits		
Don de la Loterie Romande	20 000.00	
Don de la Fédération Suisse des Sourds (SGB-FSS)	15 000.00	
Histoire des sourds (Société des sourds du Valais)	3 000.00	
Don de la Migros	2 000.00	
Dons des fondations	23 000.00	1 700.00
Don de la Ville de Sion	1 000.00	
Dons des communes	7 000.00	
Dons des entreprises	3 950.00	
Charges		
Administration		
Honoraires du responsable du projet et de la secrétaire		4 000.00
Honoraires des responsables du stand		6 000.00
Honoraires des bénévoles		3 000.00
Frais de repas des bénévoles		1 600.00
Frais de repas du CO avec les invités du stand		620.00
Frais les repas du CO		392.45
Souper de remerciement aux bénévoles		894.20
Frais des interprètes		21 141.50
Frais de déplacements		27.20
Stand "60ème" Foire du Valais		6 005.35
Liste d'entreprises valaisannes		387.70
Cartes d'entrée		1 400.10
Places de parc		200.00
Panneaux		3 231.00
Télévisions	150.00	787.95
Matériel		3 703.10
Fourniture		303.50
Timbres		686.15
Flyers		2 960.00
Boissons et plats		764.80
Lots du concours		3 320.75
Cadeaux		52.00
Divers		166.05
Taxes et intérêts	0.51	10.00
Total	75 100.51	63 353.80
Résultat de l'exercice		11 746.71
	75 100.51	75 100.51
 ACTIFS		
	08.06.20	
RAIFFEISEN CH93 8080 8009 3503 0605 8	11 746.71	
Totaux actifs	11 746.71	

Ayent, le 8 juin 2020

Rolande Praplan
Trésorière

Vérifié le 21 juin 2020

Vanessa Tavaglione-Rosaz

Bruno Mercier

Caisse principale Période: 2019 - 2020
(10.10.2019 - 30.9.2020)

	Recettes	Dépenses
Produits		
Cotisations	5 390.00	
Dons "cotisations"	280.00	
Dons	1 400.00	
Intérêts	9.72	
Charges		
Cotisation SGSV-FSSS, SGB-FSS, Forum Handicap Valais		350.00
Frais du comité		345.00
Frais de délégations		432.90
Frais d'envois postaux		222.00
Frais des vérificateurs		106.10
Frais d'administratifs		153.40
Frais des séances avec les responsables des sections		65.90
Faire-part mortuaire dans le Nouvelliste	189.00	358.90
Frais de remise à niveau pour le Mac		50.00
Frais de connexions internet		339.44
Assurances RC	252.50	505.00
Frais de l'assemblée générale		589.55
Divers autres frais		304.75
Impôts anticipés et taxes postales		17.00
Cadeaux		201.30
Honoraires (site ssvalais.com)		800.00
Honoraires de traduction		800.00
Total	7 521.22	5 641.24
Résultat de l'exercice		1 879.98
	7 521.22	7 521.22

ACTIFS	30.09.20	10.10.19
RAIFFEISEN CH62 8080 8001 9970 0346 3	28 368.18	24 388.39
RAIFFEISEN CH62 8080 8004 6096 1708 0	3 816.34	3 815.70
Totaux actifs	32 184.52	28 204.09

PASSIFS

Capital de l'année précédente	24 307.54	23 652.79
Résultat de l'exercice	1 879.98	654.75
Fonds "Voir pour comprendre"	82.60	559.60
Fonds "Jeunes Sourds"	929.10	929.10
Fonds "Musée Histoire du Valais"	3 600.00	
Fonds "Noël"	758.70	1 781.25
Fonds "Pétanque"	626.60	626.60
Totaux passifs	32 184.52	28 204.09

Ayent, le 30 septembre 2020

Rolande Praplan
Trésorière

Vérfifié le 2 octobre 2020

Vanessa Tavaglione-Rozas

Bruno Mercier

Clair'S
Période 2019 - 2020
(10.10.2019 - 30.09.2020)

	Recettes	Dépenses
Boissons	3 149.10	1 640.75
Matériel		563.95
Location "Clair'S (cours de LSF et autres)	1 080.00	
Etat du Valais (subvention)	12 000.00	
Loyer du Clair'S et de la cave (du 1.10.2019 au 30.9.2020)	1 263.20	18 003.20
Charges (chauffage, eau chaude)	55.80	46.50
Animation(conférences et autres)	1 456.00	1 196.55
Intérêts et impôts anticipés	0.31	0.00
Dons	25.00	
Assurance RC		252.50
Photocopies		5.40
Timbres		34.40
Frais de déplacement		51.20
Entretien et gérance du local		100.00
Annonce mortuaire dans Le Nouvelliste		21.00
Tirelire	65.50	
Divers		20.00
Total	19 094.91	21 935.45
Résultat de l'exercice	2 840.54	
	21 935.45	21 935.45

Actifs	30.9.2020	10.10.19
Banque Raiffeisen CH 22 8080 8002 8073 0415 9	5 998.65	8 839.19
Fortune 2019	8 839.19	
Fortune 2020	5 998.65	
	-2 840.54	

Ayent, le 30 septembre 2020

Rolande Praplan, trésorière

Vérfifié le 3 octobre 2020

Vanessa Taglionne-Rozas

Bruno Mercier

Capitaux de la Société des sourds du Valais 2019 - 2020 Kapital des Gehörlosenvereins Wallis 2019-2020

	2019 - 2020	2018 - 2019
Caisse principale/Hauptkasse	28 368.18	24 388.39
Garantie de loyers/Mietkaution	3 816.34	3 815.70
Fonds "Voir pour comprendre"/Fonds "Sehen, um zu verstehen"	82.60	559.60
Fonds "Jeunes Sourds"/Fonds "Junge Gehörlose"	929.10	929.10
Fonds "Musée Histoire du Valais"/Fonds "Historisches Museum Wallis"	3 600.00	
Fonds "Noël"/Fonds "Weihnachten"	758.70	1 781.25
Fonds "Pétanque"	626.60	626.60
Histoire des sourds du Valais/Geschichte der Gehörlosen des Wallis	25 679.58	25 680.48
Foire du Valais/Walliser Messe	11 746.71	
Total	75 607.81	57 781.12
Capitaux des sections/Kapital der Sektionen		
Capital Clair'S/Kapital Clair'S	5 998.65	8 839.19
Capital Aînés/Kapital Senioren	3 189.41	3 202.00
Capital Badminton/Kapital Badminton	4 926.27	4 947.10
Capital Bowling/Kapital Bowling	6 081.71	6 680.10
Capital Communauté/Kapital Gemeinde	9 647.70	9 245.70
Capital Jass/Kapital Jass	3 978.86	4 010.45
Capital FC Hommes/Kapital FC Männer	3 315.44	3 020.50
Capital Ski/Kapital Ski	10 727.38	6 360.67
Total	47 865.42	46 305.71
Total capitaux de la Société des sourds du Valais	123 473.23	104 086.83
Total Kapital des Gehörlosenvereins Wallis		

Rapport des vérificateurs des comptes

Au 2 octobre 2020, les vérificateurs,

Vanessa Tavaglione et Bruno Mercier,

ont vérifié les comptes de la caisse principale de la Société des Sourds du Valais, des sections, d'animation Clair'S, de badminton, de ski et de la communauté et d'histoire des sourds du Valais, et ont constaté :

- que le bilan concorde avec la comptabilité ;
- que la comptabilité est tenue avec exactitude.

Aussi, tout en faisant les réserves d'usage pour le cas où certains faits ou documents n'auraient pas été portés à notre connaissance, nous recommandons aux membres d'approuver lesdits comptes à l'assemblée générale qui aura lieu le 28 novembre 2020 prochain, et de donner ainsi décharge aux organes responsables.

Etabli le 2 octobre 2020 à Sion.

Vanessa Tavaglione

Bruno Mercier



Aux généreux donateurs :

Etat du Valais
Ville de Sion
Marlyse Beney
Stéphane et Marlyse Faustinelli
Laurent Barras
Jocelyne et Ernest Helfer-Pott
Jean-Jacques et Rita Bieri
Gilles Tschopp
Josiane Werhli
Robert Kreuzer
Marie-Bernard Luisier

Société des sourds du Valais

Rue de la Blancherie 61, 1950 Sion

email: infos@ssvalais.ch

www.ssvalais.ch